

## 清華三亞數學論壇記

夫仁者樂山，智者樂水。山高水長，學士之風。天廣地寬，賢者之心。浩乎人之慷慨，法乎自然，古今如是，情理一也。是故齊開莊衢之第，楚廣蘭臺之宮，孟子荀卿、鄒衍屈平之徒，南北共馳，思文並茂，稷下風清，蘭陵氣盛也。史遷究天人之際，書藏名山。朱子窮聖賢之學，壇登白鹿。事記千年，思猶如是。心傳萬里，道豈無根？

爰及當代，東西交融，文理並舉。格致通微，算道大光。弋逸鉤沈，解臆想而駭世。探幽研博，播新論於疇人。是以北美設論壇於雪嶺，泰西樹籌所於鬱林。景物感人，足以搖蕩性情，潛移物化。形諸翰墨，麗辭章而深思考也。

維今華夏中興，瓊州設省。衛星騰空之鄉，五臣行吟之所。文星高懸，明珠永耀。故有司始倡言設數學論壇於三亞，不讓歐美獨擅也。清華諸君，風塵僕僕。海島南北，策劃頻頻。一呼百應，三載籌謀。華路藍縷，大任匪易。今見廣廈，迥出塵表。信乎天下俊秀，乘桴負笈，紛兮宇內名家，聞風集筴。恬淡以問道，寧靜而致遠。清華水木，千里南渡。近春雖遠，名園宛在。聚四海賢士，集五洲菁華。籌學明珠，放光芒於三亞矣。此主事諸公之懿行、中原學者之切望也。其辭曰：

山名五指，嶺曰鳳凰。遠眺中土，守護南疆。  
四時溫煦，椰曳蕉香。鳳棲寶地，玉蘊高岡。  
數窮天地，造化爲綱。華構既立，籌人彭彭。  
或相攻錯，或登講堂。弦歌朝夕，吾道益彰。  
仰我君子，文郁氣昂。至善至正，至大至剛。  
樂我遠朋，四海翱翔。切磋琢磨，鳴玉鏘鏘。  
期我學子，三省效良。修姱敏眎，好樂無荒。  
知無涯涘，學有良方。判天析物，察古從詳。  
慎思明辨，真理彌光。夙志匪懈，奮起炎黃。

## On the Tsinghua Sanya International Mathematics Forum

The virtuous find pleasure in hills; the wise find pleasure in water. High as the mountain and long as the river, this is the style of a scholar. Broad as the sky and wide as the earth, this is the heart of a philosopher.

Man's greatest thoughts are inspired by Mother Nature. So it has been from the time of the ancients, and the feeling is always the same. For this reason, Qi opened boulevards and Chu refurbished the Palace of the Orchid Terrace. The scholars Mencius, Xun Qin, Zou Yan and Qupin galloped in the North and in the South; both their ideas and their writings were rich and splendid. The atmosphere of the Ji-xia Institute was inspiring and the ideology of the Lanling was flourishing. The great historian Sima Qian studied the relation between heaven and man; his book was hidden in a famous mountain. The master Zhu Xi explored the classics; he lectured at the Cave of the White Hart. For thousands of years this principle has been spreading. How can it be without merit?

Today, with the blending of Eastern and Western culture, both literature and sciences are blooming. The study of physics reveals the mystery of Nature and the study of mathematics is widely appreciated. Mathematicians find profound solutions to conjectures that stun the world; they create new theories whose impact is long lasting. Therefore, mathematical forums were set up at the snow ridges of North America, and mathematical institutes were planted in the deep forests of Europe. Scenery can affect people; it sways their temperament and gradually it materializes their thoughts. It makes their writing beautiful and their thinking deep.

So shall the province of Hainan, the Pearl Island, where satellites were once launched and the famous “five ministers” once chanted their bardic song. As the star of wisdom shone at Hainan, the government officials initiated the call for a mathematical forum at Sanya. The response was heard from hundreds of scholars. Traveling around the island, from north to south, scholars at Tsinghua University were actively engaged in setting up this institute. Their courageous, pioneer spirit has led them after many difficulties to a road of dreams. For their hard work, a magnificent building stands on the ridge of the Pearl Island, and one believes that elites from all over the world are gathering there. Diligent students and renowned scholars are tranquil in the pursuit of knowledge; calmly and humbly they seek excellence in their research. Though far away

from the lovely Near Spring Garden at Tsinghua, the beautiful landscape at Sanya may bring them joy. With outstanding academics and talented students from around the world, the pearl of academic developments will shine its light at Sanya. This great achievement is not only the virtuous output of its founders but also the sincere hope of the scholars of China! The words say:

Five-Finger is the mountain, Phoenix is the ridge;  
Gaze towards the center, and protect the south,  
The four seasons are mild, coconuts sway and bananas scent;  
Phoenixes are at home in the land of treasure, and jade is rich at the mountain peak.

Mathematics rules the world, and frames the universe.  
Splendid theories are established, and great mathematicians are numerous.  
Learn from others, or lecture in hall theaters;  
Activities carry on, and mathematics prospers.

Follow the masters, and learn their scholarship;  
Admire their perfection and integrity, and appreciate their greatness and rigidity.  
Enjoy meeting distant friends and traveling around the four seas.  
Exchange great thoughts and fantastic ideas.

Students should learn from the elites and reflect constantly;  
Work hard without regret, love theories without abandon.  
Knowledge is infinite; strategic learning can get you through!  
Appreciate the beauty of the universe and analyze the principle of things;  
Examine the history and understand the details.  
Discriminate clearly and reflect carefully, and the truth will be more illuminating.

Working toward the long-cherished goal without falling slack,  
The descendants of China should strive to go further.